



# AVTALE

(utkast)

vedrørende kjøp av

## Hoteltjenester til fylkestingssamling 2020

mellom

**MØRE OG ROMSDAL  
FYLKESKOMMUNE**

**Org. nr. 944 183 779**  
(heretter kalt KUNDEN)

og

**Org. nr.**

(heretter kalt LEVERANDØREN)

*Avtalen er signering elektronisk i Mercell.*

### Henvendelser

Alle henvendelser vedrørende denne avtalen rettes til:

Kontaktperson hos Kunden:		Kontaktperson hos Leverandøren:	
Navn:	Kari Lilleng	Navn:	
Tlf.:	712 80163	Tlf.:	
E-post:	kari.lilleng@mrfylke.no	E-post:	



## INNHold

<b>1</b>	<b>INNLEDENDE BESTEMMELSER OM AVTALEN .....</b>	<b>3</b>
1.1	BILAG .....	3
1.2	TOLKING - RANGORDNING .....	3
1.3	UNDERLEVERANDØRER .....	3
<b>2</b>	<b>HVA AVTALEN OMFATTER.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PRIS OG PRISENDRING .....</b>	<b>3</b>
3.1	PRISJUSTERINGER .....	3
<b>4</b>	<b>FAKTURERING OG BETALINGSBETINGELSER.....</b>	<b>3</b>
4.1	FAKTURERING .....	3
4.2	BETALINGSBETINGELSER .....	4
<b>5</b>	<b>REKLAME .....</b>	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>MISLIGHOLD .....</b>	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>HEVING.....</b>	<b>4</b>
<b>8</b>	<b>ERSTATNING.....</b>	<b>4</b>
<b>9</b>	<b>DIVERSE BESTEMMELSER.....</b>	<b>5</b>
9.1	FORCE MAJEURE.....	5
9.2	PARTENES TAUSHETSPLIKT.....	5
<b>10</b>	<b>ETISKE HANDEL .....</b>	<b>5</b>
<b>11</b>	<b>SOSIAL DUMPING.....</b>	<b>5</b>
<b>12</b>	<b>TRANSPORT AV AVTALEN .....</b>	<b>5</b>
<b>13</b>	<b>TVISTER.....</b>	<b>5</b>
<b>14</b>	<b>AVVIK/ENDRINGER .....</b>	<b>6</b>



## 1 INNLEDENDE BESTEMMELSER OM AVTALEN

### 1.1 Bilag

Oversikt over bilag for denne avtalen:
Bilag 1: Konkurransesgrunnlaget m/vedlegg
Bilag 2: Leverandørens tilbud
Bilag 3: Prisskjema
Bilag 4: Endringer i ytelsen etter avtaleinngåelse

### 1.2 Tolking - rangordning

Ved motstrid skal følgende tolkningsprinsipper legges til grunn:

1. I tilfelle motstrid mellom bilagene der endringene ikke er klart spesifisert som angitt i punktene 1 over, går bilag 1 foran de øvrige bilagene.
2. Hvis det er motstrid mellom et bilag og den generelle avtaleteksten går bilaget bare foran den generelle avtaleteksten hvis det fremgår klart og utvetydig av bilaget hvilket punkt eller hvilke punkter som er endret, erstattet eller gjort tillegg til.

### 1.3 Underleverandører

Leverandøren har rett til å la deler av sine avtaleforpliktelser utføres av underleverandører. Leverandøren er fullt ansvarlig for utførelsen av underleverandørers oppgaver på samme måte som om Leverandøren selv sto for utførelsen.

Det kan ikke inngås avtale direkte mellom Kunde og underleverandør.

## 2 HVA AVTALEN OMFATTER

Levering av hotelltjenester i forbindelse med fylkestingssamlinger i Møre og Romsdal fylke for 2020.

Avtalen gjelder for fylkestingssamlingen i desember.

## 3 PRIS OG PRISENDRING

Priser på leveransene som omfattes av avtalen går fram av Bilag 3.

Fakturerings-, administrasjonsgebyr eller lignende aksepteres ikke.

Ved forsinket betaling kan Selgeren kreve forsinkelsesrente i henhold til lov av 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling.

### 3.1 Prisjusteringer

Leverandøren kan gjennomføre prisendringer som skyldes endringer i offentlige skatter og avgifter.

## 4 FAKTURERING OG BETALINGSBETINGELSER

### 4.1 Fakturering

1. Fakturering for overnatting og måltider faktureres til Møre og Romsdal fylkeskommune vedr.:
  - a) Folkevalgte



b) Administrasjonen

I tillegg skal kostnader for øvrige tjenester, slik som f. eks. tekniske fasiliteter, utgifter til kopiering/fax, etc., skal sendes til fylkeskommune, jf. pkt. 6.2.3

2. Presse/øvrige skal betale selv.

#### **4.2 Betalingsbetingelser**

Betalingsbetingelsene er for fakturering etter 4.1. pkt.2 30 dager fra fakturadato.

Fakturerings-, administrasjonsgebyr eller lignende aksepteres ikke.

Ved forsinket betaling kan Selgeren kreve forsinkelsesrente i henhold til lov av 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling.

#### **5 REKLAME**

Leverandøren må innhente forhåndsgodkjennelse fra Kunden dersom Leverandøren for reklameformål eller på annen måte ønsker å gi offentligheten informasjon om avtalen ut over å oppgi leveransen som generell referanse.

#### **6 MISLIGHOLD**

Det foreligger mislighold fra Leverandørens side hvis ytelsen ikke er i samsvar med de formål, krav, spesifikasjoner og frister som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter etter avtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes Kundens forhold eller force majeure.

Kunden skal reklamere skriftlig uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

#### **7 HEVING**

Er misligholdet av en slik art at det har vesentlig betydning for Kunden, og det ikke kan avhjelpest uten at Kunden påføres vesentlig kostnad eller ulempe, kan Kunden etter å ha gitt Leverandøren skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

Kunden kan heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning hvis ytelsen er vesentlig forsinket.

I tillegg til heving eller prisavslag kan Kunden kreve erstatning etter vanlig kjøpsrettslige regler.

#### **8 ERSTATNING**

Kunden kan kreve erstattet ethvert sannsynliggjort tap som med rimelighet kan tilbakeføres til forsinkelse, mangel eller annet mislighold fra Leverandørens side, med mindre Leverandøren godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes ham.

Erstatningen skal omfatte Kundens direkte tap. Tap som skyldes merarbeid og forsinket driftsstart eller driftsavbrudd anses som direkte tap.



---

## 9 DIVERSE BESTEMMELSER

### 9.1 Force majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll som gjør det umulig å oppfylle plikter etter denne avtalen og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig.

Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Motparten kan i force majeure-situasjoner heve avtalen hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer.

### 9.2 Partenes taushetsplikt

Partene, herunder tillitsmenn, ansatte og andre som er involvert i leveranser og prosjekter, har taushetsplikt overfor utenforstående om systemer og driftsopplegg, samt dokumentasjon vedrørende Prosjekter og Leveranser dersom ikke annet er avtalt. Tilsvarende gjelder for annen informasjon som åpenbart har konfidensiell karakter, eller er taushetsbelagt iht. lov eller forskrifter eller som er av en slik art at vedkommende måtte forstå at det kan skade den andres vitale interesser. Kunder og potensielle Kunder har dog rett til å få se Rammeavtalen.

## 10 ETISKE HANDEL

Gjennom valg av handelspartnere, og ved å bruke sin innflytelse som kunde overfor leverandører og produsenter, skal fylkeskommunen - innenfor de begrensninger som til enhver tid følger av norsk og internasjonal rett og avtaleverk - bygge opp under en internasjonal anerkjent etisk norm som bidrar til at varer produseres etisk forsvarlig.

Leverandøren skal sikre at de åtte grunnleggende ILO-konvensjonene er fulgt. Leverandøren skal garantere/gi erklæring om at konvensjonene blir fulgt og at underleverandørene innfrir kravene.

## 11 SOSIAL DUMPING

Leverandører skal sørge for at tilsatte i egen organisasjon og tilsatte hos eventuelle underleverandører ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av tariffavtaler, regulativ eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for tilsatte som direkte medvirker til å oppfylle kontrakten.

Leverandøren skal på oppmodning legge fram dokumentasjon om lønns- og arbeidsvilkår for de tilsatte. Alle avtaler leverandøren inngår som innebærer utførelse av arbeid under denne kontrakten skal inneholde tilsvarende bestemmelser.

## 12 TRANSPORT AV AVTALEN

Ingen av partene kan overføre noen del av sine rettigheter og plikter i denne avtalen til tredje part uten den andre parts skriftlige godkjenning.

## 13 TVISTER

Dersom det oppstår tvist mellom partene vedrørende denne Avtale, skal tvisten først søkes løst ved forhandlinger. Fører slike forhandlinger ikke frem innen to måneder, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved de ordinære norske domstoler. Romsdal Tingrett avtales som verneting for slike saker.



## **14 AVVIK/ENDRINGER**

Alle avvik fra eller endringer i denne avtalen må, for å være gyldige, foreligge skriftlig og være undertegnet av begge parter.